

Time: 3hrs.

Max. Marks: 100

Note: 1) All questions are compulsory and carry equal marks.  
2) Figures to the right indicate full marks.

**Q 1 Write short notes on any TWO of the following:**

**25 Marks**

- A. Creative and Free Translation
- B. Transliteration
- C. Word-to-Word and Structural Translation
- D. Loss and Gain in Translation

**Q.2. Attempt any ONE of the following:**

**25 Marks**

- A. How does the concept of Auchitya by Kshemendra help us understand and explain the process of translation?
- B. Provide a comprehensive note on the role and contribution of Shri Aurobindo Ghosh's Translation Theory.

**Q. 3. Attempt any ONE of the following:**

**25 Marks**

- A. Translation of the Annihilation of Caste is faithful to the original. Elaborate
- B. There is both a loss and gain in the translation of Anna Bhau Sathe's speech in the Literary Conference of 1958. Comment.

**Q.4. Translate both the passages from English into Hindi or Marathi language.**

**25 Marks**

**A)** Painting is one of the oldest and most celebrated forms of artistic expression, where individuals use pigments and other mediums to create images on surfaces like canvas, paper, wood, or walls. It serves as a powerful medium for conveying emotions, ideas, and stories, with the ability to capture the essence of human experience in ways that words alone cannot.

As an art form, painting can take on a wide variety of styles, from realistic depictions of the world to abstract representations that focus on shapes, colours, and textures. It allows artists to explore their creativity, experiment with techniques, and challenge traditional boundaries. Over the centuries, painting has evolved with the rise of various movements, including Renaissance, Baroque, Impressionism, Surrealism, and Abstract Expressionism, each contributing to the richness and diversity of the medium.

**B)** Good handwriting is important for several reasons, impacting both personal and academic or professional aspects of life. It is more than just about legibility—it reflects a person's discipline, attention to detail, and ability to communicate effectively. Here's a look at why good handwriting matters:

**Clarity and Readability:** The primary benefit of good handwriting is that it makes written communication clearer. Whether it's notes, assignments, or personal letters, readable handwriting ensures that the message is easily understood by others, reducing confusion and mistakes.

**Academic Performance:** In academic settings, legible handwriting is crucial for exams, assignments, and projects. Teachers and professors are more likely to assess the content favourably if it's easy to read, which can contribute to better grades and an overall stronger academic record.

\*\*\*\*\*